

5. Mose 34



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und Mose^{H4872} stieg^{H5927} von^{H4480} den Ebenen^{H6160} Moabs^{H4124} auf^{H413} den Berg^{H2022} Nebo^{H5015}, den Gipfel^{H7218} des Pisga^{H6449}, der^{H834} Jericho^{H3405} gegenüber^{H5921 H6440} ist. Und der HERR^{H3068} ließ ihn das ganze^{H3605} Land^{H776} sehen^{H7200}: das Gilead^{H1568} bis^{H5704} Dan^{H1835}, 2 und das ganze^{H3605} Naphtali^{H5321} und das Land^{H776} Ephraim^{H669} und Manasse^{H4519}, und das ganze^{H3605} Land^{H776} Juda^{H3063} bis^{H5704} zum hinteren^{H314} Meer^{H3220}; 3 und den Süden^{H5045} und den Jordan-Kreis^{H3603}, die Niederung von Jericho^{H3405}, der Palmenstadt^{H5892 H8558}, bis^{H5704} Zoar^{H6820}. [?]^{H1237} 4 Und der HERR^{H3068} sprach^{H559} zu^{H413} ihm: Das^{H2063} ist das Land^{H776}, das^{H834} ich Abraham^{H85}, Isaak^{H3327} und Jakob^{H3290} zugeschworen^{H7650} habe, indem ich sprach^{H559}: Deinen Nachkommen^{H2233} will ich es geben^{H5414}. Ich habe es dich mit deinen Augen^{H5869} sehen^{H7200} lassen^{H7200}, aber du sollst nicht^{H8033 H3808} hinübergehen^{H5674}. 5 Und Mose^{H4872}, der Knecht^{H5650} des HERRN^{H3068}, starb^{H4191} dort^{H8033} im Land^{H776} Moab^{H4124}, nach^{H5921} dem Wort^{H63101} des HERRN^{H3068}. 6 Und er begrub^{H6912} ihn im Tal^{H1516}, im Land^{H776} Moab^{H4124}, Beth-Peor^{H1047} gegenüber^{H4136}; und niemand^{H3808 H376} weiß sein Grab^{H6900} bis^{H5704} auf diesen^{H2088} Tag^{H3117}. [?]^{H3045} 7 Und Mose^{H4872} war 120^{H3967 H6242} Jahre^{H8141} alt^{H1121}, als er starb^{H4194}; sein Auge^{H5869} war nicht^{H3808} schwach^{H3543} geworden und seine Kraft^{H3893} nicht^{H3808} geschwunden^{H5127}. 8 Und die Kinder^{H1121} Israel^{H3478} beweinten^{H1058} Mose^{H4872} in den Ebenen^{H6160} Moabs^{H4124} 30^{H7970} Tage^{H3117} lang; und es wurden die Tage^{H3117} des Weinens^{H1065} der Trauer^{H60} um Mose^{H4872} vollendet^{H8552}.

9 Und Josua^{H3091}, der Sohn^{H1121} Nuns^{H5126}, war erfüllt^{H4392} mit dem Geist^{H7307} der Weisheit^{H2451}; denn^{H3588} Mose^{H4872} hatte seine Hände^{H3027} auf^{H5921} ihn gelegt^{H5564}; und die Kinder^{H1121} Israel^{H3478} gehorchten^{H8085} ihm und taten^{H6213}, so wie^{H834} der HERR^{H3068} dem Mose^{H4872} geboten^{H6680} hatte.

10 Und es stand^{H6965} in Israel^{H3478} kein^{H3808} Prophet^{H5030} mehr^{H5750} auf^{H6965} wie Mose^{H4872}, den^{H834} der HERR^{H3068} gekannt^{H3045} hätte von Angesicht^{H6440} zu^{H413} Angesicht^{H6440}, 11 nach all den Zeichen^{H226} und Wundern^{H4159}, die der HERR^{H3068} ihn gesandt^{H7971} hatte zu tun^{H6213} im Land^{H776} Ägypten^{H4714}, an dem Pharao^{H6547} und an allen^{H3605} seinen Knechten^{H5650} und an seinem ganzen^{H3605} Land^{H776}; [?]^{H3605} 12 und nach all^{H3605} der starken^{H2389} Hand^{H3027} und nach all^{H3605} dem Großen^{H1149} und Furchtbaren^{H41722}, das^{H834} Mose^{H4872} vor den Augen^{H5869} von ganz^{H3605} Israel^{H3478} getan^{H6213} hat.

Fußnoten

1. W. Munde
2. Eig. nach all dem großen Furchtbaren